



**NATURE &  
DECOUVERTES**

**OREILLER DE MÉDITATION GUIDÉE  
GUIDED MEDITATION PILLOW  
ALMOHADA DE MEDITACIÓN GUIADA  
GESTUURD MEDITATIEKUSSEN  
ALMOFADA DE MEDITAÇÃO GUIADA**

REF.: 15220570



Lire attentivement et conserver soigneusement ce mode d'emploi.

Please read this manual carefully and keep it in a safe place.

Lea detenidamente este manual y guárdelo en un lugar seguro.

Lees deze handleiding zorgvuldig door en bewaar deze op een veilige plaats

Leia este manual atentamente e guarde-o num local seguro.

# INSTRUCTIONS IMPORTANTES. A CONSERVER POUR USAGE ULTERIEUR : LIRE ATTENTIVEMENT

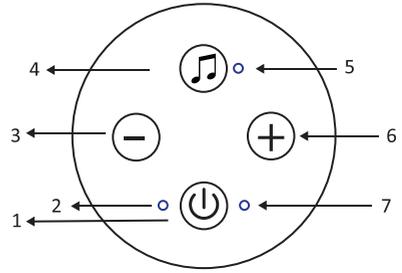
## MISE EN GARDE

- Conserver hors de la portée des enfants.
  - N'exposez pas ce produit à l'eau ou un environnement humide.
  - Protégez votre ouïe des volumes sonores élevés. Cessez d'utiliser cet oreiller s'il cause une gêne et consultez un spécialiste. Écoutez à des volumes raisonnables pendant une durée raisonnable. Plus le volume est élevé, plus la durée d'écoute non nuisible est courte.
  - Afin d'éviter des dommages auditifs éventuels, n'écoutez pas à un niveau sonore élevé pendant une longue durée.
  - N'utilisez pas le produit dans des circonstances où l'incapacité d'entendre les bruits extérieurs pourraient constituer un danger pour vous-même ou autrui. Ne réglez pas le volume à un niveau qui masquerait les bruits environnants.
  - Ne laissez pas tomber l'oreiller, ne vous asseyez pas dessus et ne le faites pas tomber dans l'eau. N'exposez pas l'oreiller à une chaleur excessive.
  - Si besoin, déhoussez et nettoyez la housse avec un chiffon doux humidifié d'une petite quantité d'eau et si besoin de savon doux.
  - Lisez et suivez toutes les « Instructions d'utilisation » avant d'utiliser ce produit.
  - Cessez immédiatement d'utiliser ce produit s'il est endommagé ou s'il s'avère défectueux.
  - N'essayez pas de démonter le produit.
  - Si l'un de ces éléments est cassé, évitez tout contact avec la peau et jetez l'élément en question immédiatement.
- En cas de contact avec la peau, la bouche ou les yeux, rincez immédiatement à l'eau froide et consultez un médecin.
- Lorsqu'il n'est pas utilisé, rangez l'appareil dans un endroit sec.
  - Ne pas faire de faux plis à l'appareil en plaçant des objets dessus lorsqu'il est rangé.
  - Ne pas plier, tordre, marcher ou s'asseoir dessus.
  - Cet appareil ne peut être utilisé qu'avec l'adaptateur fournis.
  - Cet appareil fonctionne sur une source d'alimentation électrique. Il convient donc de respecter les règles de sécurité s'appliquant à tout appareil électrique.
  - Branchez l'adaptateur uniquement sur la tension d'alimentation indiquée.
  - Avant de mettre l'appareil sous tension, vérifiez toujours que tous les composants de l'appareil sont en parfait état. En cas de défaut ou de dysfonctionnement, mettez immédiatement l'appareil hors tension et débranchez-le.

# MODE D'UTILISATION

## Panneau de contrôle

1. Bouton MARCHÉ/ARRÊT et LECTURE/PAUSE
2. Voyant de CHARGE
3. Bouton DIMINUTION DU VOLUME
4. Bouton MUSIQUE / sélection des SONS
5. Voyant de MUSIQUE
6. Bouton AUGMENTATION DU VOLUME
7. Voyant de FONCTIONNEMENT



## Charger l'oreiller de méditation guidée

Ouvrir la fermeture éclair située sur le côté de la taie d'oreiller pour accéder au câble de charge.  
Insérer le câble de l'adaptateur dans le câble de charge et brancher l'adaptateur sur une prise secteur.  
Le voyant de charge s'allume en rouge.  
Le voyant de charge devient vert une fois que le produit est complètement chargé.  
Temps de charge : 4 heures

# FONCTIONNEMENT

## Bouton MARCHÉ/ARRÊT et LECTURE/PAUSE

Appuyez longuement sur le bouton MARCHÉ/ARRÊT pour allumer l'appareil. Le voyant de FONCTIONNEMENT s'allume en bleu.  
Appuyez à tout moment sur ce bouton pour mettre l'écoute en pause ou relancer la lecture.  
Pour éteindre l'appareil, appuyez longuement sur le bouton MARCHÉ/ARRÊT. Le voyant de FONCTIONNEMENT s'éteint.

## Bouton MUSIQUE

- Appuyez sur le bouton MUSIQUE pour commencer la session de sophrologie (45min). Le voyant de MUSIQUE s'allume en bleu.
- Appuyez une 2e fois pour écouter le son de la nature #1.
- Appuyez une 3e fois pour écouter le son de la nature #2.
- Appuyez une 4e fois pour écouter le son de la nature #3.
- Appuyez une 5e fois pour passer au mode de connexion sans fil. Le voyant de MUSIQUE clignote.

## Connectez votre appareil:

Etape 1 : déconnectez tous les autres appareils à connexion sans fil de votre téléphone ou tablette.  
Etape 2 : activez la connexion sans fil dans les paramètres de votre appareil, puis associez-le à OREILLERMEDIT dans la liste des périphériques disponibles. Vous entendrez un son de notification une fois que les deux appareils sont correctement couplés et le voyant de MUSIQUE s'arrête de clignoter.  
Etape 3 : vous pouvez à présent écouter votre propre musique dans le haut-parleur de l'oreiller.

Une fois que l'oreiller a été couplé à votre appareil, celui-ci le gardera en mémoire et se connectera à votre appareil automatiquement lorsque la connexion sans fil sera activée et dans le champ proche. Vous n'avez pas à re-coupler un appareil qui a déjà été couplé précédemment.

## Contrôle du volume

- Appuyez sur le bouton (-) pour diminuer le volume.
- Appuyez sur le bouton (+) pour augmenter le volume.

## Avertissement batterie faible

Lorsque la batterie de l'oreiller devient faible, vous entendrez un son de notification. Rechargez l'oreiller avec l'adaptateur inclus.

## ENTRETIEN ET MAINTENANCE

NE PAS TORDRE L'OREILLER POUR EVITER D'ENDOMMAGER LE CABLE  
NE PAS NETTOYER A SEC ET NE PAS UTILISER DE JAVEL

### Nettoyage :

1. Débrancher l'oreiller du câble de connexion.
2. Retirer la housse de l'oreiller. Remarque : L'insert n'est pas lavable.
3. Nettoyer avec un chiffon humide ou lavez à la main à l'eau froide avec un détergent doux. Ne pas placer l'appareil dans le lave-linge.
4. Suspendre la housse pour la sécher.

### Stockage :

Ranger l'oreiller de méditation guidée dans un endroit frais et sec.

Contrôler régulièrement l'état de l'appareil.

Ne pas faire de faux plis à l'appareil en plaçant des objets dessus lorsqu'il est rangé.

En cas de dysfonctionnement veuillez rapporter l'appareil au point de vente.

Cet appareil contient une batterie lithium-ion. La batterie doit être recyclée ou éliminée correctement. Contactez votre service local de gestion des déchets pour obtenir des informations sur le recyclage ou l'élimination des batteries.

### Système fonctionnant sur batterie rechargeable :

Pour prolonger les performances optimales de la batterie lithium-ion à l'intérieur de l'oreiller musical, nous vous recommandons les étapes suivantes : Utiliser uniquement le chargeur de batterie fourni par le fabricant. Débrancher l'oreiller du chargeur une fois la batterie chargée. Charger complètement l'appareil avant la première utilisation (jusqu'à ce que l'indicateur de batterie devienne vert ; le temps de charge peut varier.) L'oreiller doit être chargé avant le stockage et au moins une fois tous les 3 mois par la suite pour prolonger la durée de vie de la batterie. Au fil du temps, les batteries au lithium ont tendance à perdre leur capacité. Une charge irrégulière et la chaleur accélèrent cette dégradation. Conserver dans un endroit frais et sec. La durée de vie typique des piles peut aller de 1 à 3 ans, même avec des conditions de stockage et d'entretien optimaux. REMARQUE : les piles au lithium offrent une capacité de stockage plus courte à des températures extrêmement froides (garder les piles à l'intérieur de l'oreiller pour minimiser l'impact et améliorer les performances). Ne pas utiliser si vous remarquez un changement de forme (gonflement), une surchauffe lors de la charge ou si de la rouille et de la corrosion sont détectées sur les connecteurs de la batterie.

## SPÉCIFICITÉS TECHNIQUES

- Adaptateur : entrée : 100-240V~50/60Hz
- Sortie : DC 5V 1A
- Type de batterie : Li-ion 2000mAh 3.7V
- Autonomie de la batterie : 4-8 heures
- Temps de charge : environ 4 heures

# PLEASE READ THIS MANUAL CAREFULLY AND KEEP IT IN A SAFE PLACE

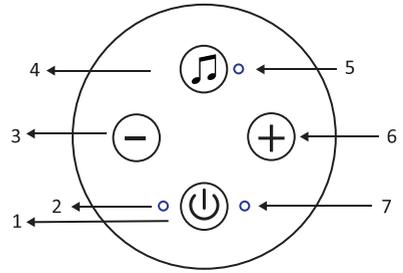
## WARNING

- Keep out of reach of children.
- Do not expose this product to water or wet condition.
- Protect your hearing from loud sound volumes. Stop using this pillow if it causes any discomfort and consult a specialist. Listen to reasonable volume levels over a reasonable time period. The higher the volume, the shorter the listening period in which no harm is caused.
- In order to avoid any damage to hearing, do not listen to a high sound level for long time periods.
- Do not use this product in circumstances where the inability to hear external noises could pose a risk to yourself or others. Do not set the volume to a level which masks ambient noise.
- Avoid dropping and sitting on this pillow and keep it away from water. Do not expose it to excessive heat.
- If necessary, remove the pillow case and clean it with a soft cloth dampened with a small quantity of water and, if necessary, a mild soap.
- Read and follow all "Operating Instructions" prior to using this product.
- Stop using this product immediately if it becomes damaged or is found to be defective.
- Do not attempt to disassemble the product.
- If the battery is broken avoid contact with skin and discard immediately. In the event of contact with skin, mouth or eyes, flush immediately with cold water and consult a physician.
- When not in use, store the pillow in a dry place.
- Do not crease the appliance by placing objects on it during storage.
- Do not fold, twist, sit or step on it.
- This unit may only be used along with the provided adaptor.
- This appliance operates via an electrical power source. Therefore, please observe the safety regulations for all electrical appliances.
- Connect the adaptor and battery pack only to the indicated voltage.
- Before turning on the power, make sure that all components of the appliance are in perfect condition. In the event of a fault or malfunction, immediately turn off the power and unplug the appliance.

## GETTING STARTED

### Controller Panel

1. POWER/PLAY-PAUSE button
2. CHARGING indication light
3. VOLUME DECREASE button
4. MUSIC button / SONG selection
5. MUSIC indication light
6. VOLUME INCREASE button
7. POWER indication light



### Charge the speaker pillow

Open up the zip located at the side of the pillow case to access the charging cable.

Insert the adaptor's cable to the charging cable and plug the adaptor to a socket.

The charging indication light turns red.

The charging indication light turns green once it is fully charged.

Charging time: 4 hours

## OPERATION

### Power/Play-Pause button

- Long press the POWER button to turn on the device. The POWER indication light turns blue.
- Press this button to pause, press again to play.

To turn the whole unit off, long press the POWER button. The POWER indication light turns off.

### Music setting

- Press the MUSIC button to start the sophrology session (45min). The MUSIC indication light turns blue.
- Press a 2nd time to switch to nature sound #1.
- Press a 3rd time to switch to nature sound #2.
- Press a 4th time to switch to nature sound #3.
- Press a 5th time to switch to the wireless connectivity mode. The MUSIC indication light flashes.

### Pairing with your device:

Step 1: disconnect all the wireless connectivity devices from your phone first

Step 2: click on "Pair new device" and find the name OREILLERMEDIT in the list of enabled devices, then select it to pair. You will hear a notification sound once devices are successfully paired and the MUSIC indication light stops flashing.

Step 3: you can now play your own music on the speaker pillow.

Once you have paired the unit with the device, the unit will remember the device and connect automatically it is activated and in range. You do not need to re-pair any previously connected device

### Volume control

- Press the (-) VOLUME button to decrease the volume.
- Press the (+) VOLUME button to increase the volume.

### Low Power Warning

When the unit is low in power, there will be a reminder sound. Please charge the device with the included adapter.

## CARE AND MAINTENANCE

DO NOT TWIST THE GARMENT TO PREVENT DAMAGE TO THE CABLE  
DO NOT DRY CLEAN OR BLEACH

### Cleaning:

1. Unplug the speaker pillow from the connecting cable.
2. Remove the pillow case.
3. Spot clean the pillow case with a damp cloth or hand wash in cold water with mild detergent. Do not place the unit in the washing machine.
4. Hang dry

### Storage:

Store the speaker pillow in a cool, dry place.

Regularly check the condition of the device.

Do not crease the appliance by placing objects on it during storage.

In case of malfunction, please return the device to the point of sale.

This device contains a Lithium-ion battery. The battery must be recycled or disposed of properly. Contact your local waste management office for information on battery recycling or disposal.

### Rechargeable battery system:

To prolong the optimal performance of the lithium-ion battery inside the music pillow, we recommend the following steps: Only use battery charger provided by the manufacturer. Unplug the pillow from charger after the battery is charged. Fully charge the unit prior to first use (until the battery indicator turns green; charging time may vary.) The pillow should be charged before storage and at least once every 3 months of storage thereafter to prolong the battery life. Over time, lithium batteries tend to lose their capacity. Erratic charging and heat speed up this degradation. Store in cool and dry area. Typical battery life spans may range from 1-3 years even with ideal storage conditions and care, NOTE: lithium batteries provide shorter battery storage capacity at extreme cold temperatures (keep batteries inside the garment to minimize the impact and improve the performance). Do not use if you notice a change of shape (lumps), over-heat when charging or if rust and corrosion on the battery connectors is found.

## TECHNICAL SPECIFICATIONS

- Charger: Input: 100-240V~50/60Hz
- Output: DC 5V 1A
- Battery Type: Li-ion 2000mAh 3.7V
- Battery Life: 4-8 hours
- Battery Charging Time: Approx. 4 hours

# LEA DETENIDAMENTE ESTE MANUAL Y GUÁRDELO EN UN LUGAR SEGURO.

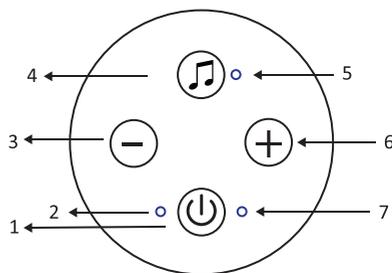
## ADVERTENCIA

- Mantener fuera del alcance de los niños. No exponer este producto al agua ni a condiciones de humedad.
- Proteja su audición de los volúmenes de sonido fuertes. Deje de usar esta almohada si le causa alguna molestia y consulte a un especialista. Escuche niveles de volumen razonables durante un período de tiempo razonable. Cuanto mayor sea el volumen, más corto será el período de escucha en el que no se cause ningún daño.
- Para evitar cualquier daño a la audición, no escuche un nivel de sonido alto durante largos periodos de tiempo.
- No use este producto en circunstancias en las que la incapacidad de escuchar ruidos externos podría representar un riesgo para usted o para otros. No ajuste el volumen a un nivel que enmascare el ruido ambiental.
- Evite caer y sentarse sobre esta almohada y manténgala alejada del agua. No lo exponga a un calor excesivo.
- Si es necesario, retire la funda de almohada y límpiela con un paño suave humedecido con una pequeña cantidad de agua y, en caso necesario, un jabón suave.
- Lea y siga todas las «Instrucciones de funcionamiento» antes de usar este producto.
- Deje de usar este producto inmediatamente si se daña o se encuentra defectuoso.
- No intente desmontar el producto.
- Si la batería está rota, evite el contacto con la piel y deséchela inmediatamente. En caso de contacto con la piel, la boca o los ojos, enjuague inmediatamente con agua fría y consulte a un médico.
- Cuando no esté en uso, guarde la almohada en un lugar seco.
- No arrugue el aparato colocando objetos sobre él cuando lo guarde. No lo doble o tuerza, y no se siente sobre él ni lo pise.
- Este aparato solo deberá utilizarse con el adaptador incluido.
- Este aparato funciona con una fuente de alimentación eléctrica. Por lo tanto, deberá cumplir las normas de seguridad para todos los aparatos eléctricos.
- Conecte el adaptador y la batería únicamente al voltaje indicado.
- Antes de encenderlo, asegúrese de que todos los componentes del aparato están en perfectas condiciones. En caso de avería o mal funcionamiento, apague inmediatamente el aparato y desenchúfelo.

# PRIMEROS PASOS

## Panel de control

1. Botón de ENCENDIDO/REPRODUCIR-PAUSA
2. Indicador luminoso de CARGA
3. Botón BAJAR VOLUMEN
4. Botón MÚSICA / Selección de CANCIÓN
5. Indicador luminoso de MÚSICA
6. Botón SUBIR VOLUMEN
7. Indicador luminoso de ENCENDIDO



## Cargar la almohada con altavoz

Abra la cremallera ubicada en el lateral de la funda de almohada para acceder al cable de carga. Conecte el cable del adaptador al cable de carga y enchufe el adaptador a una toma de corriente. El indicador luminoso de carga se encenderá de color rojo. El indicador luminoso de carga se encenderá de color verde cuando la batería esté completamente cargada. Tiempo de carga: 4 horas

# FUNCIONAMIENTO

## Botón de encendido/reproducir-pausa

- Mantenga pulsado el botón de ENCENDIDO para poner en marcha el dispositivo. El indicador luminoso de encendido se encenderá de color azul.
  - Pulse este botón para poner en pausa, y púlselo de nuevo para reproducir.
- Para apagar la unidad completa, mantenga pulsado el botón de ENCENDIDO. El indicador luminoso de encendido se apagará.

## Configuración de la música

- Pulse el botón MÚSICA para iniciar la sesión de sofrología (45 min). El indicador luminoso de música se encenderá de color azul.
- Pulse por 2.a vez para cambiar al sonido de la naturaleza #1.
- Pulse por 3.a vez para cambiar al sonido de la naturaleza #2.
- Pulse por 4.a vez para cambiar al sonido de la naturaleza #3.
- Pulse por 5.a vez para cambiar al modo de conectividad inalámbrica. El indicador luminoso de música parpadeará.

## Emparejamiento con un dispositivo:

- Paso 1: desconecte en primer lugar todos los dispositivos de conectividad inalámbrica de su teléfono.
- Paso 2: haga clic en «Emparejar nuevo dispositivo» y busque el nombre OREILLERMEDIT en la lista de dispositivos habilitados. A continuación, selecciónelo para emparejar. Escuchará un sonido de aviso cuando los dispositivos estén emparejados correctamente, y el indicador luminoso de música dejará de parpadear.
- Paso 3: ahora puede reproducir su propia música a través del altavoz.
- Cuando haya emparejado el aparato con el dispositivo, el aparato recordará el dispositivo y se conectará automáticamente cuando esté activado y dentro del rango de alcance. No es necesario volver a emparejar un dispositivo que ya estaba conectado previamente.

## Control de volumen

- Pulse el botón de VOLUMEN (-) para bajar el volumen.
- Pulse el botón de VOLUMEN (+) para subir el volumen.

## Advertencia de baja potencia

Cuando la unidad tiene poca potencia, se emitirá un sonido para recordárselo. Cargue el dispositivo con el adaptador incluido.

## CUIDADOS Y MANTENIMIENTO

NO RETUERZA LA PRENDA PARA EVITAR DAÑAR EL CABLE.  
NO LA LIMPIE EN SECO Y NO USE LEJÍA.

### Limpieza:

1. Desenchufe la almohada con altavoz del cable de conexión.
2. Quite la funda de la almohada.
3. Limpie las manchas de la funda de la almohada con un paño húmedo, o lávela a mano con agua fría y un detergente suave. No meta el producto en la lavadora.
4. Tender para que se seque.

### Almacenamiento:

Guarde la almohada con altavoz en un lugar fresco y seco.

Compruebe regularmente el estado del aparato.

No arrugue el aparato colocando objetos sobre él cuando lo guarde.

En caso de mal funcionamiento, devuelva el aparato al punto de venta.

Este dispositivo contiene una batería de iones de litio. La batería debe reciclarse o desecharse adecuadamente. Póngase en contacto con su oficina local de gestión de residuos para obtener información sobre el reciclaje o la eliminación de baterías.

### Sistema de batería recargable:

Para prolongar el rendimiento óptimo de la batería de iones de litio dentro de la almohada de música, recomendamos los siguientes pasos: utilice únicamente el cargador de batería proporcionado por el fabricante. Desenchufe la almohada del cargador después de cargar la batería. Cargue completamente la unidad antes del primer uso (hasta que el indicador de la batería se encienda de color verde; el tiempo de carga puede variar). La almohada debe cargarse antes de guardarla y al menos una vez cada 3 meses de almacenamiento a partir de entonces, para prolongar la duración de la batería. Con el tiempo, las baterías de litio tienden a perder su capacidad debido a la naturaleza química de las baterías de litio. La carga errática y el calor aceleran esta degradación. Almacenar en un lugar fresco y seco. La vida útil típica de la batería puede variar de 1 a 3 años, incluso con condiciones de almacenamiento y cuidado ideales. NOTA: las baterías de litio proporcionan una capacidad de almacenamiento de batería más corta a temperaturas extremadamente frías (mantenga las baterías dentro de la prenda para minimizar el impacto y mejorar el rendimiento). No la use si nota un cambio de forma (grumos), un calentamiento excesivo al cargar o si se encuentra óxido y corrosión en los conectores de la batería.

## ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

- Cargador: entrada: 100-240 V~50/60 Hz
- Salida: CC 5 V 1 A
- Tipo de batería: iones de litio 2000 mAh 3,7 V
- Duración de la batería: 4-8 horas
- Tiempo de carga de la batería: aprox. 4 horas

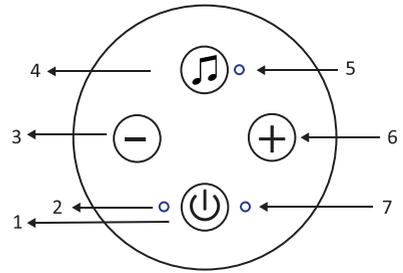
# LEES DEZE HANDLEIDING ZORGVULDIG DOOR EN BEWAAR DEZE OP EEN VEILIGE PLAATS

## VOORZORGSMAATREGELEN VOOR GEBRUIK

- Buiten het bereik van kinderen houden.
- Stel dit product niet bloot aan water of vocht.
- Bescherm uw gehoor tegen luide geluiden. Gebruik dit kussen niet langer als het ongemak veroorzaakt en raadpleeg vervolgens een deskundige. Luister gedurende een gepaste periode op een gepast volume. Hoe hoger het volume, hoe korter de luisterperiode waarin geen schade wordt aangericht.
- Luister niet gedurende een lange tijd op een hoog volume om gehoorbeschadiging te voorkomen.
- Gebruik dit product niet in een omgeving waar u de externe geluiden niet kunt horen om elk gevaar voor uzelf of anderen te vermijden. Stel het volume niet in op een niveau dat de omgevingsgeluiden maskeert.
- Vermijd het vallen en zitten op dit kussen en houd het uit de buurt van water. Stel het niet bloot aan overmatige hitte.
- Verwijder indien nodig de kussensloop en maak deze schoon met een zachte doek, bevochtigd met een beetje water en, indien nodig, wat milde zeep.
- Lees en volg alle gebruiksinstructies voordat u dit product gebruikt.
- Stop onmiddellijk met het gebruiken van dit product als het beschadigd raakt of defect blijkt te zijn.
- Probeer het product niet uit elkaar te halen.
- Als de accu defect is, vermijd contact met de huid en gooi deze onmiddellijk weg. Bij contact met de huid, de mond of de ogen, spoel onmiddellijk met koud water en raadpleeg een arts.
- Berg het kussen op in een droge ruimte wanneer u het niet gebruikt.
- Plaats tijdens de opslag geen voorwerpen op het apparaat zodat het niet wordt verfrommeld.
- Vouw, draai, zit of stap er niet op.
- Dit apparaat mag alleen worden gebruikt met de meegeleverde adapter.
- Dit apparaat werkt door middel van een elektrische voedingsbron. Houd aldus altijd rekening met de veiligheidsvoorschriften voor elektrische apparaten.
- Sluit de adapter en de accu alleen aan op de aangegeven spanning.
- Alvorens het apparaat in te schakelen, controleer of alle onderdelen van het apparaat zich in een perfecte staat bevinden. Als een fout of storing optreedt, schakel het apparaat onmiddellijk uit en haal de stekker uit het stopcontact.

## Bedieningspaneel

1. AAN/UIT /AFSPELEN/PAUZE knop
2. OPLAAD-controlelampje
3. VOLUME VERLAGEN knop
4. MUZIEK knop / LIEDJE selectie
5. MUZIEK-controlelampje
6. VOLUME VERHOGEN knop
7. STROOM-controlelampje



## Het speakerkussen opladen

Open de ritssluiting aan de zijkant van de kussensloop om toegang tot de oplaadkabel te krijgen.

Steek de kabel van de adapter in de laadkabel en steek de adapter in een stopcontact.

Het oplaadcontrolelampje brandt rood.

Het oplaadcontrolelampje brandt groen zodra het product volledig is opgeladen.

Oplaadtijd: 4 uur

# GEBRUIK

## Aan/uit / Afspelen/pauze knop

- Druk lang op de AAN/UIT-knop om het apparaat in te schakelen. Het STROOM-controlelampje brandt blauw.
  - Druk op deze knop om te pauzeren en druk opnieuw om af te spelen.
- Om het volledig apparaat uit te schakelen, druk lang op de AAN/UIT-knop. Het POWER-indicatielampje gaat uit.

## Muziekinstellingen

- Druk op de MUZIEK knop om de sofistologiesessie (45 min) te starten. Het MUZIEK-controlelampje brandt blauw.
- Druk een 2e keer om over te schakelen naar natuurgeluid nr. 1.
- Druk een 3e keer om over te schakelen naar natuurgeluid nr. 2.
- Druk een 4e keer om over te schakelen naar natuurgeluid nr. 3.
- Druk een 5e keer om over te schakelen naar de draadloze verbindingmodus. Het MUZIEK-controlelampje knippert.

## Koppeling met uw apparaat maken:

Stap 1: ontkoppel eerst alle apparaten met een draadloze verbinding van uw telefoon

Stap 2: klik op "Nieuw apparaat koppelen", zoek naar de naam OREILLERMEDIT in de lijst met geactiveerde

apparaten en selecteer deze om de koppeling te maken. U hoort een meldingsgeluid zodra de apparaten aan elkaar zijn gekoppeld en het MUZIEK-controlelampje stopt met knipperen.

Stap 3: U kunt nu uw eigen muziek op het speakerkussen afspelen.

Wanneer u het toestel aan het apparaat hebt gekoppeld, zal het toestel het apparaat onthouden en automatisch een verbinding maken wanneer het geactiveerd en binnen bereik is. Het is niet nodig om een nieuwe koppeling met een reeds verbonden apparaat te maken.

## Volumeregeling

- Druk op de (-) VOLUME knop om het volume te verlagen.
- Druk op de (+) VOLUME knop om het volume te verhogen.

## Waarschuwing voor laag vermogen

Als de accu van het toestel leeg raakt, klinkt er een herinneringsgeluid. Laad het apparaat op met de meegeleverde adapter.

## REINIGING EN ONDERHOUD

DRAAI HET KLEDINGSTUK NIET OM DE KABEL NIET TE BESCHADIGEN.  
NIET CHEMISCH REINIGEN OF BLEKEN

### Reiniging:

1. Ontkoppel het speakerkussen van de aansluitkabel.
2. Verwijder de kussensloop.
3. Veeg vlekken op de kussensloop weg met een vochtige doek of was het met de hand in koud water en een mild wasmiddel. Stop het toestel niet in de wasmachine.
4. Laat het hangend drogen.

### Opslag:

Berg het speakerkussen op in een koele en droge ruimte.

Controleer regelmatig de staat van het apparaat.

Kreuk het apparaat niet door tijdens de opslag voorwerpen erop te plaatsen.

In geval van een storing, breng het apparaat terug naar de winkel waar u het hebt gekocht.

Dit apparaat bevat een lithium-ion-accu. De accu moet op de juiste manier worden gerecycled of weggegooid.

Neem contact op met uw plaatselijk afvalverwerkingsbedrijf voor meer informatie over het recyclen of weggoien van accu's.

### Opladbare accu:

Voor een langdurige goede werking van de lithium-ion-accu in het speakerkussen, raden we de volgende stappen aan: Gebruik alleen de acculader die door de fabrikant is geleverd. Ontkoppel het kussen van de oplader wanneer de accu is opgeladen. Laad het apparaat voor het eerste gebruik volledig op (totdat het oplaadcontrolelampje groen brandt; de oplaadtijd kan variëren.) Het kussen moet vóór opslag worden opgeladen en daarna minstens eenmaal elke 3 maanden voor een lange levensduur van de accu. Na verloop van tijd hebben lithium-accu's de neiging aan capaciteit te verliezen vanwege de chemische aard van lithium-accu's. Het verkeerd opladen of opwarmen van de accu leidt tot een kortere levensduur. Berg de accu op in een koele en droge ruimte. De typische levensduur van accu's varieert tussen 1 en 3 jaar, zelfs bij ideale opslagomstandigheden en onderhoud. **OPMERKING:** lithium-accu's bieden een kortere opslagcapaciteit bij extreme koude temperaturen (houd de accu's in het kledingstuk om de impact te minimaliseren en de prestaties te verbeteren). Niet gebruiken als u een verandering van vorm (klonten) of oververhitting tijdens het opladen waarneemt of als roest en corrosie op de accuklemmen wordt gevonden.

## TECHNISCHE SPECIFICATIES

- Oplader: Ingang: 100-240V~50/60Hz
- Uitgang: DC 5V 1A
- Type accu: Li-ion 2000mAh 3,7V
- Werkingstijd accu: 4-8 uur
- Oplaadtijd accu: Ong. 4 uur

Deze handleiding is tevens beschikbaar op de website van Nature & Découvertes.

# LEIA ESTE MANUAL ATENTAMENTE E GUARDE-O NUM LOCAL SEGURO

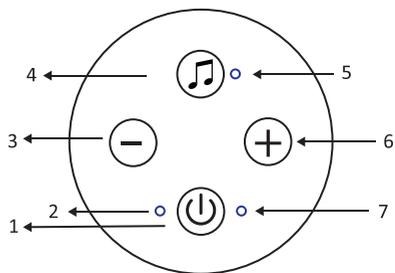
## PRECAUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

- Mantenha fora do alcance das crianças. Não exponha este produto à água ou a condições de humidade.
- Proteja os seus ouvidos de volumes sonoros altos. Pare de usar esta almofada se causar algum desconforto e consulte um especialista. Ouça níveis de volume razoáveis durante um período de tempo razoável. Quanto mais alto for o volume, menor será o período de audição em que não causa danos.
- Para evitar danos auditivos, não se exponha a um nível de som elevado durante longos períodos de tempo.
- Não utilize este produto em circunstâncias em que a incapacidade de ouvir ruídos externos possa constituir um risco para si ou para os outros. Não coloque o volume num nível que disfarce o ruído ambiente.
- Evite cair e sentar-se nesta almofada e mantenha-a afastada da água. Não a exponha a calor excessivo.
- Se necessário, retire a fronha e limpe-a com um pano macio humedecido com uma pequena quantidade de água e, se necessário, um sabão suave.
- Leia e siga todas as "Instruções de funcionamento" antes de utilizar este produto.
- Pare de utilizar este produto imediatamente se ficar danificado ou se constatar que está defeituoso.
- Não tente desmontar o produto.
- Se a bateria estiver partida, evite o contacto com a pele e deite-a imediatamente fora. Em caso de contacto com a pele, a boca ou os olhos, lave imediatamente com água fria e consulte um médico.
- Quando não estiver a ser utilizada, guarde a almofada num local seco.
- Não amarrote o aparelho colocando objetos sobre o mesmo durante a arrumação.
- Não dobre, torça, pise ou se sente na almofada.
- Esta unidade só pode ser utilizada juntamente com o adaptador fornecido.
- Este aparelho funciona através de uma fonte de alimentação elétrica. Portanto, cumpra os regulamentos de segurança relativos a todos os aparelhos elétricos.
- Ligue o adaptador e o conjunto da bateria apenas na tensão indicada.
- Antes de ligar a energia, certifique-se de que todos os componentes do aparelho estão em perfeitas condições. Na eventualidade de ocorrer uma avaria ou um mau funcionamento do aparelho desligue-o da alimentação e retire a ficha da tomada.

# COMEÇAR

## Painel controlador

1. Botão de ALIMENTAÇÃO/REPRODUÇÃO-PAUSA
2. Indicador luminoso de CARREGAMENTO
3. Botão de DIMINUIÇÃO DE VOLUME
4. Botão de MÚSICA/seleção de MÚSICA
5. Indicador luminoso de MÚSICA
6. Botão de AUMENTO DE VOLUME
7. Indicador luminoso de ALIMENTAÇÃO



## Carregar a almofada altifalante

Abra o fecho de correr situado na parte lateral da fronha para aceder ao cabo de carregamento.

Insira o cabo do adaptador no cabo de carregamento e ligue o adaptador a uma tomada.

O indicador luminoso de carregamento fica vermelho.

O indicador luminoso de carregamento fica verde quando estiver completamente carregada.

Tempo de carregamento: 4 horas

# FUNCIONAMENTO

## Botão de alimentação/reprodução-pausa

- Prima demoradamente o botão ALIMENTAÇÃO para ligar o dispositivo. O indicador luminoso de ALIMENTAÇÃO fica azul.

- Prima este botão para fazer uma pausa, prima novamente para reproduzir.

Para desligar toda a unidade, prima demoradamente o botão ALIMENTAÇÃO. O indicador luminoso de ALIMENTAÇÃO apaga-se.

## Definição da música

- Prima o botão MÚSICA para iniciar a sessão de sofrologia (45min). O indicador luminoso de MÚSICA fica azul.

- Prima uma 2.ª vez para mudar para o som da natureza #1.

- Prima uma 3.ª vez para mudar para o som da natureza #2.

- Prima uma 4.ª vez para mudar para o som da natureza #3.

- Prima uma 5.ª vez para mudar para o modo de conectividade sem fios. O indicador luminoso de MÚSICA pisca.

## Emparelhamento com o seu dispositivo:

Passo 1: desligue primeiro todos os dispositivos de conectividade sem fios do seu telefone

Passo 2: clique em "Emparelhar novo dispositivo" e encontre o nome OREILLERMEDIT na lista de dispositivos ativados e, em seguida, seleccione-o para emparelhar. Ouvirá um som de notificação assim que os dispositivos forem emparelhados com sucesso e o indicador luminoso de MÚSICA para de piscar.

Passo 3: agora, pode reproduzir a sua música na almofada altifalante.

Quando tiver emparelhado a unidade com o dispositivo, a unidade lembrar-se-á do dispositivo e ligar-se-á automaticamente quando for ativada e estiver dentro do alcance. Não precisa de voltar a emparelhar qualquer dispositivo conectado anteriormente.

## Controlo de volume

- Prima o botão VOLUME (-) para diminuir o volume.

- Prima o botão VOLUME (+) para aumentar o volume.

## Aviso de baixa potência

Quando a unidade estiver com pouca potência, emite um som de lembrete. Carregue o dispositivo com o adaptador incluído.

## CUIDADO E MANUTENÇÃO

NÃO TORÇA A CAPA PARA EVITAR DANIFICAR O CABO.  
NÃO LIMPE A SECO NEM USE LIXÍVIA

### Limpeza:

1. Desligue a almofada altifalante do cabo de ligação.
2. Retire a fronha.
3. Limpe as manchas com um pano húmido ou lave à mão em água fria com detergente neutro. Não coloque a unidade na máquina de lavar roupa.
4. Pendure e deixe secar.

### Armazenamento:

Guarde a almofada altifalante num local fresco e seco.

Verifique regularmente o estado do dispositivo.

Não amarrote o aparelho colocando objetos sobre o mesmo durante a arrumação.

Em caso de avaria, devolva o dispositivo ao ponto de venda.

Este dispositivo contém uma bateria de iões de lítio. A bateria deve ser reciclada ou eliminada corretamente.

Contacte o seu gabinete local de gestão de resíduos para obter informações sobre a reciclagem ou eliminação de baterias.

### Sistema de baterias recarregáveis:

Para prolongar o desempenho ideal da bateria de iões de lítio no interior da almofada de música, recomendamos os seguintes passos: Utilize apenas o carregador de bateria fornecido pelo fabricante. Desligue a almofada do carregador depois de a bateria ser carregada. Carregue completamente a unidade antes da primeira utilização (até que o indicador da bateria fique verde; o tempo de carregamento pode variar). A almofada deve ser carregada antes de ser guardada e pelo menos uma vez a cada 3 meses de armazenamento para prolongar a vida útil da bateria. Com o tempo, as baterias de lítio tendem a perder a sua capacidade devido à natureza química das baterias de lítio. O carregamento irregular e o calor aceleram esta degradação. Guarde em local frio e seco. Os períodos de vida das baterias normais podem variar entre 1 e 3 anos, mesmo com condições de armazenamento e cuidado ideais, NOTA: as baterias de lítio fornecem uma capacidade de armazenamento de baterias mais curta a temperaturas extremas frias (mantenha as pilhas dentro da capa para minimizar o impacto e melhorar o desempenho). Não utilize se notar uma mudança de forma (protuberâncias), sobreaquecimento durante o carregamento ou se encontrar ferrugem e corrosão nos conectores da bateria.

## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- Carregador: Entrada: 100-240V~50/60Hz
- Saída: DC 5V 1A
- Tipo de bateria: Iões de lítio 2000mAh 3.7V
- Autonomia da bateria: 4-8 horas
- Tempo de carregamento da bateria: Aprox. 4 horas

Este manual também se encontra disponível no website Nature & Découvertes.

**Nature & Découvertes**  
11 rue des Etangs Gobert  
78000 Versailles (France)  
[www.natureetdecouvertes.com](http://www.natureetdecouvertes.com)



Conforme aux normes européennes.  
Compliant with European standards.  
Conforme con las normas europeas.  
In overeenstemming met Europese normen.  
Em conformidade com as normas europeias.



Ce produit doit être collecté par une filière spécifique et ne doit pas être jeté dans une poubelle classique.  
This product must be collected by a specialist service and must not be disposed of with household waste.  
Este producto debe ser recolectado por un sector específico y no debe ser lanzado en un contenedor convencional.  
Dit product moet op een specifieke manier worden opgehaald en mag niet in een traditionele vuilnisbak worden gegooid.  
Este produto deve ser coletado por um setor específico e não deve ser jogado em um recipiente convencional.